

Montage- und Betriebsanleitung

ORIS Kupplungskugel mit Halterung



ORIS FAHRZEUGTEILE
HANS RIEHLE GMBH
Im Bornrain 2
71696 Möglingen bei Ludwigsburg
Postfach 12 08 71693 Möglingen
Telefon: (07141)249-0
Telefax: (07141)249-179

Daten des Kraftfahrzeuges

Hersteller: Volkswagenwerke AG

Typ-Bezeichnung: 1J

Modell(e): Golf-/Bora-Lim., Golf-/Bora Variant, Golf Lim. 4Motion
- nur Frontantrieb | Golf-/Bora Variant 4Motion für Fhz. ohne V6 Motor

Daten der Kupplungskugel mit Halterung

Typ: ORIS E339/3

EG-Nr.: e1*94/20*0524*

D-Wert: 8,3 kN

Typ: ORIS E339/4

EG-Nr.: e1*94/20*0697*

D-Wert: 8,91 kN

Die maximal zulässige Anhängelast sowie die zulässige Stützlast ist der Fahrzeug-Betriebsanleitung (siehe technische Daten) zu entnehmen.

Die genehmigten Gewichtsdaten für die Kupplungskugel mit Halterung sind auf dem Typenschild ersichtlich.

Diese Montage- und Betriebsanleitung sowie die Abnahmebestätigung ist aufzubewahren und der Fahrzeug- Betriebsanleitung beizulegen.

Die Kupplungskugel mit Halterung darf nur zum Ziehen von Anhängern mit entsprechender Zugkugelpkupplung verwendet werden. Muß durch den Anbau der Kupplungskugel mit Halterung die Abschleppöse entfernt werden, dient die Kupplungskugel mit Halterung als Ersatz hierfür, sofern die zulässige Anhängelast nicht überschritten wird und der Abschleppvorgang auf verkehrsüblichen Straßen erfolgt.

Der nachträgliche Anbau muß durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer unter Vorlage der Montage- und Betriebsanleitung sowie den Kfz-Papieren geprüft werden (§§ 19, 20, 21 StVZO) und ist vom Prüfer auf der Abnahmebestätigung zu bescheinigen. Der Eintrag in die Kfz-Papiere bei der Kfz-Zulassungsstelle kann damit entfallen.

Kupplungskugel mit Halterung sind Bauteile, an die spezielle Forderungen hinsichtlich der Sicherheit gestellt sind.

Aus diesem Grunde ist es nicht zulässig, weder an der Kupplungskugel mit Halterung selbst noch an den fahrzeugspezifischen Befestigungsteilen, nachträgliche Veränderungen vorzunehmen. Dazu zählen insbesondere auch Nachbiegen, Schweißen oder mechanische Bearbeitungen.

Bei eventuellen Beschädigungen oder Verformungen durch Unfall, Aufsitzen oder Auffahren auf einen festen Gegenstand muß der komplette mechanische Lieferumfang einschließlich aller Befestigungsteile erneuert werden.

Der Kugeldurchmesser darf an keiner Stelle 49 mm unterschreiten (meßbar mit Schieblehre, nicht mit Prüfring!).

Um den Verschleiß der Kugel gering zu halten ist diese vor Gebrauch stets zu fetten!

Die Fahrzeugabmessungen und das Fahrverhalten des Fahrzeugs ändern sich durch den Anhängerbetrieb. Darauf sollten Sie Ihre Fahrweise und Fahrgeschwindigkeit abstimmen.

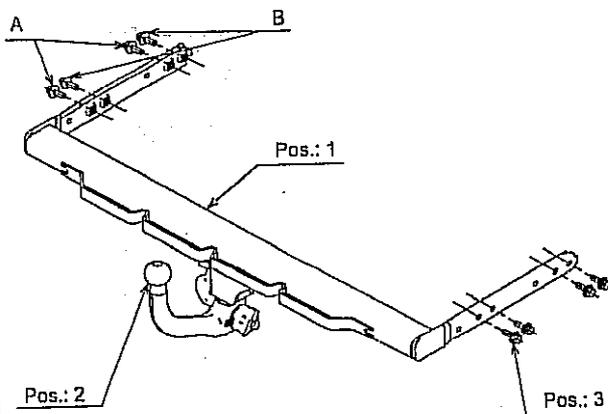
Der Anbau hat nach dieser Anbauanweisung zu erfolgen.

Hinweis:

Im Bereich der Anlageflächen der Anhängervorrichtung mit dem Kfz muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonservierung (Wachs) oder Dämpfungsmaterial entfernt werden. Angefallene Bohrspäne immer entfernen, blanke Karosseriestellen mit Rostschutzfarbe nachbehandeln.

1. Hinteren Stoßfänger abmontieren. Die serienmäßigen Halter sowie den Verstärkungsträger vom Fahrzeug entfernen, diese Teile werden nicht mehr benötigt.
2. Querträger Pos. 1 in die Kfz-Holme einschieben und mit den Schrauben Pos. 3 von den Radkästen her entsprechend Anbaubild fixieren.
3. Querträger Pos. 1 zum Fahrzeug ausrichten und Schrauben anziehen.
Achtung! Drehwinkelgesteuertes Anzugsverfahren (Schraube M10x35 der Qualitätsklasse 10.9). Zunächst alle Schrauben im Wechsel (Überkreuzanzug) mit 60 Nm ($\pm 10\%$ Toleranz) anziehen. Nun alle Schrauben im Wechsel (Überkreuzanzug) um 90° ($+ 30^\circ$ Toleranz) nachziehen.
4. Den Elektro-Einbausatz nach separater Anleitung montieren. Hierfür ist eine spezielle Steckdose mit seitlichem Kabelaustritt notwendig. Der Steckdosenhalter ist schwenkbar und wird bei Anhängerbetrieb unter dem Stoßfänger zur Seite (gegen den Uhrzeigersinn) heruntergeschwenkt.
5. Stoßfänger im Bereich der Kugelstange und des Steckdosenhalters entlang der inneren Markierung ausschneiden.
6. Stoßfänger ggf. Abdeckkappe wieder mit den serienmäßigen Schrauben befestigen.
7. Die Kugelstange ist nach separater Anleitung zu bedienen.
Bei abgenommener Kugelstange ist der Verschlußstopfen stets bis zum Anschlag in die Kugelstangen-Aufnahmhülse einzusetzen. Diese Aufnahme ist stets schmutzfrei zu halten.
Um Beschädigungen und Verschmutzung zu vermeiden, ist die Kugelstange rutschfest und sicher in der Reserveradeinlage zu deponieren. Eine spezielle Reserveradeinlage (VW Teile-Nr.: bei 14" Rad = 1J0 012 115 H, bei 15" Rad = 1J0 012 115 J) für die sichere Unterbringung der Kugelstange ist bei ihrem VW-Händler erhältlich (nur bei nachträglicher Montage).
8. Schlüssel und deren Ersatz: Legen Sie einen der Schlüssel zu Ihren Kfz- Ersatzschlüsseln und/oder notieren Sie sich die Schlüssel- Nr. (Einprägung auf dem Schlüssel). Bei Verlust kann bei ORIS ein Ersatzschlüssel bestellt werden.

Golf-/Bora-Frontantrieb Typ: ORIS E339/3

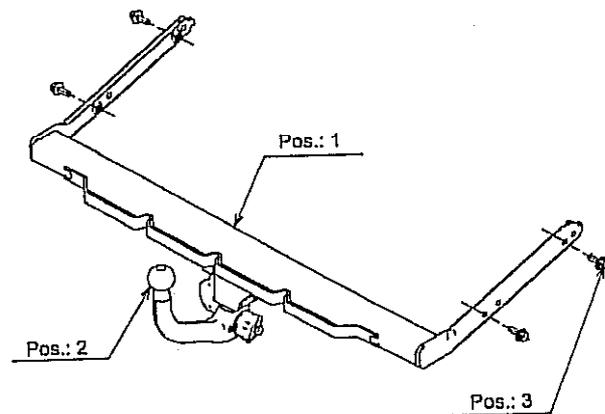


- Pos.1: Querträger
- Pos.2: Kugelstange
- Pos.3: Kombi Schraube M10x35

Variante A: Golf-/Bora-Limousine nur Frontantrieb

Variante B: Golf-/Bora-Variant nur Frontantrieb

Golf-/Bora-4Motion TYP: ORIS E339/4



- Pos.1: Querträger
- Pos.2: Kugelstange
- Pos.3: Kombi Schraube M10x35